

GODIŠNJE IZVJEŠĆE ZA 2020._ M D C
Etnografski muzej Istre/Museo etnografico dell'Istria
Trg Istarskog razvoda 1275. br. 1, 52000 Pazin
Tel/fax (0)52 622-220
www.emi.hr
emi@emi.hr

1. SKUPLJANJE GRAĐE

(Odnosi se samo na muzejske predmete. Navodi se broj skupljenih predmeta po zbirkama prema navedenim načinima skupljanja građe).

1.1. Kupnja

Lidija Nikočević i Tamara Nikolić Đerić su otkupile građu za potrebe Identity on the line projekta. Radi se o ukupno 28 predmeta.

1.2. Terensko istraživanje

Mirjana Margetić i Mario Buletić bili su na terenu za otkup građe od Antona Parisa iz Pule. Margetić je s Nikolinom Rusac sakupljala predmete za izložbu na temu putujućih trgovaca. Osim razgovora s kazivačima obišle su i sve aktualne tradicijske sajmove po istarskim gradovima. Uz to radile su i na pregledavanju dokumentacijskog fonda u Državnom arhivu vezanih uz tematiku izložbe. Etnografski muzej Istre uključen je u projekt vezan uz obradu i primjenu konoplje kojeg vodi Tina Šuran, a u njemu sudjeluje Zavičajni muzej Poreštine. Tim povodom Margetić je bila na nekoliko terena na području Červara i Srbinjaka kako bi fotografirala proces močenja, mlačenja i čišćenja konoplje. Ivona Orlić je za potrebe terenskog istraživanja gospodarstva u Istri obišla ono Darka Pekice u Svetvinčentu.

1.3. Darovanje

Tamara Nikolić Đerić je preuzela, pripremila dokumentaciju i analizirala donaciju gđin. Josipa Mikac iz Peroja koja broji 1800 razglednica. Odlučeno je da se dio koji je prikladan inventira kao muzejska građa dok su ostali primjerci namijenjeni pedagoškom radu.

1.4. Nasljeđivanje

1.5. Zamjena

1.6. Ustupanje

1.7. Ostalo

Mirjana Margetić je u suradnji s djelatnicom L. Tepuš na 30- ak predmeta iz zbirke *Proizvodnja tekstila, odjeće i obuće, odijevanje i osobni predmeti* (ženke košulje, donji veš i

nešto dječje odjeće) ušila inventarne oznake koje su do sada bile na kartonskim tagovima. Nadalje je, radi bolje preglednosti i dostupnosti, presložila dio Zbirke u depou.

Nuša Hauser i Tamara Nikolić Đerić provele su primarni postupak primopredaje zbirke Ostavštine Etnografskog muzeja Istre- Museo Etnografico dell'Istria u kolovozu 2020. godine u prostorima Centra za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre u Pićnu i Etnografskom muzeju Istre u Pazinu. Tamara N. Đerić osoba je odgovorna za zbirku, a, prema odluci ravnateljice dr. sc. Lidije Nikočević, nakon postupka primopredaje zbirka se službeno dodjeljuje Nuši Hauser.

U procesu suradnje na izložbi 'U pokretu' Tamara Nikolić Đerić je revidirala smještaj Zbirke Grafike te predložila preparatoru da se grafike spuste ili međusobno odvoje na način da budu preglednije jer je sadašnji smještaj neadekvatan i opasan.

2. ZAŠTITA

2.1. Preventivna zaštita

Dragan Dimovski bilježi sljedeće radove: redovno održavanje predmeta i mikroklimatskih uvjeta po depoima i stalnom postavu; preparatorsku obradu svih novootkupljenih predmeta. Nadalje, za potrebe Stalnog postava redovito je održavao multimedije u novom dijelu stalnog postava, kao i štampao prijevode, održavao i popravljao izložbene vitrine. Dimovski je pomagao i: skeniranje dokumentacije (fotografije, negativi, razglednice, čestitke i sl.), radio je poslove na održavanju izložbi, multimedija i informatičke opreme, one na održavanju Kaštela i CENKI- ja (elektroinstalacije, rasvjeta i sl.) te one na muzejskim i gostujućim projektima. Veću tehničku podršku u realizaciji dao je za izložbe o Antunu Bošcu te za izložbu „U pokretu – o putujućim trgovcima kroz, i u Istri“ (postavljanje, grafička priprema, izrada podesta, izrada legendi i sl.).

2.2. Konzervacija

2.3. Restauracija (izvođači radova: vlastita radionica/ vanjski suradnici)

2.4. Ostalo

3. DOKUMENTACIJA

(Uz svaku rubriku navesti broj jedinica, način obrade (klasično, računalno) i naziv programske podrške)

3.1. Inventarna knjiga

3.2. Katalog muzejskih predmeta

3.3. Fototeka

3.4. Dijateka

3.5. Videoteka

3.6. Hemeroteka

Nuša Hauser uvela je 18 novih jedinica u fond Hemeroteke.

3.7. Planoteka i fond dokumentacijskih crteža

3.8. Stručni arhiv

3.9. Ostalo

Nuša Hauser bilježi sljedeće upise: 78 inventarnih jedinica u fond Medijateke Sekundarne dokumentacije. Svaka od jedinica predstavlja po jedan album digitalnih fotografija koje su pohranjene na muzejskom serveru; u fond Pedagoška djelatnost i Posebna događanja upisane su po dvije nove inventarne jedinice; u fond Izložbe i Izdavačka djelatnost pet novih inventarnih jedinica; u fond Fonoteke 3 nove jedinice te 2 nove jedinice u fond Videoteke Sekundarne dokumentacije. Radila je na Tezaurusu fonda Videoteka Sekundarne dokumentacije te je obavljala redovan rad na dopunama i ispravcima podataka u fondovima Sekundarne dokumentacije.

Hauser je inicirala, koordinirala i provodila inicijativu Covid-19/Dnevnic-20: ispisivanje sadržaja za inicijativu, administriranje FB stranice, sakupljanje nove dokumentacije, nova terenska bilježenja, rad na sistematizaciji novog dokumentacijskog fonda, komunikacija s korisnicima, pratiteljima inicijative i kolegama koji su u sličnim inicijativama. Također, radila je na konkretizaciji metodologije istraživanja, prikupljanja i komuniciranja gradiva inicijative Covid-19/Dnevnic-20.

Nadalje, Hauser je koordinirala postupak primitka Arhiva „Renata Pernića“ HRT- Radio Pule u CENKI-EMI. Gradivo je primljeno i sada je duplirani cjeloviti materijal Arhiva dostupan djelatnicima i korisnicima u Pazinu i Pićnu. Za potrebe razvoja fonda Videoteke Hauser je koordinirala postupak ustupljanja gradiva s Hrvatskom kinotekom Hrvatskog državnog arhiva, konkretno s voditeljem Dinkom Majcenom.

4. KNJIŽNICA

- 4.1. Nabava (*razmjena, dar, kupnja, muzejska izdanja*)
- 4.2. Stručna obrada knjižničnog fonda
- 4.3. Zaštita knjižnične građe
- 4.4. Služba i usluge za korisnike
- 4.5. Ostalo (*izrada bibliografija, izdavačka djelatnost knjižnice i slično*)

5. STALNI POSTAV

Ivona Orlić je za potrebe realizacije Stalog postava imala: dogovore s izvođačima oko predmeta, dogovore s dizajnerima, slala je tekstove o rudaru na talijanski prijevod te je radila na tekstovima.

Krajem godine Tamara Nikolić Đerić je preuzela cjelokupnu koordinaciju posljednje faze Stalnog postava. Aktivno je radila s arhitektima i dizajnerima, te izvođačima kako bi se analiziralo stanje i našli načini da se Postav završi do ljeta 2021. Pružala je podršku u izradi troškovnika i procesima nabave. Također, Nikolić Đerić je preuzela rad na liku Tkalca u suradnji s Olgom Orlić.

6. STRUČNI RAD

6.1. Stručna obrada muzejske građe

Tijekom 2020. Mario Buletić se posvetio temeljitoj obradi zbirke *Suveniri, suvremena interpretacija tradicijske kulture*, s ciljem realizacije grafičke pripreme kataloga za što su dobivena sredstva od strane Ministarstva kulture. Rad na zbirci se odvijao u više faza:

Fotodokumentacija: svi predmeti su iznova fotografirani, fotografije su dodatno obrađivane i selektirane za arhivu i bazu podataka; Preventivna zaštita: veliki dio predmeta iz zbirke bio je neadekvatno pohranjen u dotrajalim kutijama, pa se jedan manji broj smjestio u prikladne beskiselinske kartonske kutije, a ostatak predmeta je pohranjen u obične kutije te je sve zajedno premješteno u čuvaonicu u bivšoj vojarni, posloženo na novim policama. Samo manji dio predmeta ostao je muzejskoj čuvaonici u kaštelu i u stalnom postavu, a radi se o posudu od pečene gline; napravljen je plan za nabavu opreme za preventivnu zaštitu i ostatak zbirke.

Buletić je nadalje uz bibliografsko istraživanje na temu suvenira, napravio i stručnu analizu predmetne zbirke za potrebe kataloga te je strukturiran koncept za publikaciju/katalog zbirke. Stručna obrada i analiza rezultirale su tekstom od stotinjak kartica za potrebe publikacije. Također, napravljena je selekcija fotografija koje su dodatno obrađene i prilagođene za potrebe grafičke pripreme, tekstovi su dani na lekturu i prijevod na talijanski jezik. S dizajnericom je u zadnjem tromjesječju Buletić radio na grafičkoj pripremi publikacije.

Osim redovnog rada na aktualizaciji podataka u bazi podataka muzejskih predmeta i dokumentacije, Buletić je izradio prijedlog programa za narednu 2020. kojim bi se zbirka *Suvenira* temeljito obradila s ciljem publikacije kataloga. Napravljen je prijedlog za nabavku materijala za preventivnu zaštitu zbirke Suvenira.

Mirjana Margetić je radila na ažuriranju i popunjavanju podataka o građi (smještaj, opisi i sl.) u programu M++, odnosno novo nadograđenom Moduluru ++.

6.2. Identifikacija / Determinacija građe / Terenski rad i istraživanje nematerijalnih aspekata
Hauser je detektirala pronađeno gradivo iz ostavštine skladatelja Luigija Dallapiccole. Gradivo je u vlasništvu Muzeja Grada Pazina, a neinventarizirane kopije se nalaze i u EMI/CENKI-ju. Riječ je o materijalima koji su bili korišteni za potrebe izložbenog postava prilikom obilježavanja 100. obljetnice rođenja skladatelja 2004. godine u pazinskom Kaštelu. Hauser je i u 2020. godini provodila redovan rad na pregledavanju, detektiranju i sistematiziranju novog, neinventariziranog gradiva u CENKI-ju, kao i detekcija mapiranog fotografskog gradiva Sekundarne dokumentacije i priprema za upis u fond Medijateke S++. Provodila je terenska istraživanja za potrebe inicijative C-19/D-20 te je odradila terenski posjet vapnenici u Orbanićima tvrtke Kapitel za potrebe

fotodokumentacije i upoznavanja novih planova u projektiranju parka s Brankom Orbanićem, vlasnikom i projektantom Kapitela. Tom je prilikom Dokumentaciji EMI-ja ustupljena kompletna dokumentacija na temu proizvodnje vapna te tvrtke.

6.3. Revizija građe

6.4. Ekspertize

Tamara Nikolić Đerić je recenzirala novi postav Vinogradarske zbirke u Pitvama, Hvar. Tamara Nikolić Đerić je napisala predgovor Monografije zbirke grafika Centra za povijesna istraživanja iz Rovinja.

6.5. Posudbe i davanje na uvid

Hauser je dala na uvid fonotečno gradivo Goranu Farkašu (Udruga TradInEtno- Arhiv Renata Pernića HRT-a) te rukopisno gradivo Dariju Marušiću (istraživač tradicijskih glazbi Istre- rukopisna ostavština Matke Brajše Rašana).

6.6. Sudjelovanje na kongresima i savjetovanjima (*sa izlaganjem, bez izlaganja*)

Mario Buletić je sudjelovao s izlaganjem na online konferenciji/manifestaciji MUVI 2020 s predstavljanjem online web stranica izložbe „Čega se bojiš? Strah u našoj svakodnevici“, a pratio je i više stručnih webinarâ – lokalno i međunarodno. Nuša Hauser je pratila dio mađarske konferencije MuseumDigit 2020 „Dare to change- A conversation to rethink th 21st century museum“ te dio ICOM-CIDOC-ove godišnje konferencije „Digital Transformation in Cultural Heritage Institutions“. Također je pratila seminar „Tradicijski sportovi i igre u kontekstu turizma“ te je sudjelovala u Radionici o stručnoj obradi etnografske građe u organizaciji Muzejskog dokumentacijskog centra. Radionica je provedena online.

Ivona Orlić sudjelovala je u Međunarodnoj stručno-znanstvenoj konferenciji „Kultura različitosti: Podzastupljene i ranjive skupine u muzejskom okruženju“. Konferencija se održala u Zagrebu online. Mirjana Margetić bilježi sljedeće: slušanje on line predavanja: International online Colloquium Piranova , Piranova #3: Polyphony of Museums; praćenje online promocije novih publikacija Centra za povijesna istraživanja, modalitet Webinar – platforma Zoom: Paola Delton, *Costumi popolari dell'Adriatico orientale. La collezione del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno*, Collana degli Atti N. 48; aktivno sudjelovanje u raspravi on line predavanja u organizaciji Tifološkog muzeja: Muzejski predmeti kao sredstva emotivnog povezivanja, doc. dr. sc. Valerija Križanić, Odsjek za psihologiju, Filozofski fakultet Sveučilišta J. J. Strossmayera u Osijeku , Tifološki muzej; praćenje online konferencije "Traditional sports and games in the context of tourism", koja je održana u suorganizaciji EMI/MEI i IPS-a te manifestacije MUVI 08/2020– ONLINE u organizaciji MDC-a.

Tamara Nikolić Đerić sudjelovala je s izlaganjem "Transforming, Not Saving: Intangible Cultural Heritage, Museums and/or the World - Intersections. Diminishing the unease in future-oriented heritage practices" na online konferenciji Association of Critical Heritage Studies, kolovoz 2020.

Tamara Nikolić Đerić sudjelovala je s izlaganjem/ predstavljanjem na online promociji novih publikacija Centra za povijesna istraživanja, Paola Delton, *Costumi*

popolari dell'Adriatico orientale. La collezione del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno, Collana degli Atti N. 48;

6.7. Publicistička djelatnost stručnih djelatnika (*u okviru muzejske djelatnosti*)

Nuša Hauser je predala prikaz izložbe „Čega se bojiš? Strah u našoj svakodnevnici“ časopisu Etnološka istraživanja i članak „ Covid-19/Dnevnici-20: muzejski fondovi u nastajanju“ za novi broj časopisa Narodna umjetnost. Mario Buletić predao je članak na temu izložbe „Čega se bojiš? Strah u našoj svakodnevnici“ za časopis Informatica museologica.

6.8. Stručno usavršavanje (*tečajevi, seminari, studijska putovanja, specijalizacija, stručni ispiti*)

Nuša Hauser stekla je zvanje Više kustosice dokumentaristice. Mirjana Margetić stekla je zvanje Muzejske savjetnice pedagoginje. Mario Buletić započeo je edukaciju na temu stjecanja vještina u digitalnom okruženju pri centru za obrazovanje Algebra. Radi se o višemjesečnoj intenzivnoj edukaciji na temu grafičkog dizajna, obradi i stvaranju vizualnog sadržaja, pripremi materijala za tisak i digitalnu upotrebu. Ta je edukacija planirana u sklopu muzejskog programa koji je prijavljen za 2021., no bilo je moguće započeti s aktivnostima i 2020. Edukacija je uspješno okončana koncem veljače 2021.

Tamara Nikolić Đerić je stekla zvanje više kustosice. Pohađala je redovno webinare u organizaciji Identity on the line projekta na temu migracija i osjetljive baštine u muzejima.

6.9. Stručna pomoć i konzultacije

Nuša Hauser konzultacije i stručnu pomoć višekratno je pružala: vlč. Saši Ilijiću s Krka, tajniku Krčke nadbiskupije za potrebe njegove doktorske disertacije na temu života Dvoglasja tijesnih intervala Istre i Hrvatskog primorja. Telefonske stručne konzultacije pružila je Zoranu Karliću za potrebu njegovog diplomskog rada. Stručnu pomoć uz konzultacije pružila je: Goranu Farkašu (Udruga TradInEtno), Dariju Marušiću (istraživač tradicijskih glazbi Istre) i Eliju Velanu (novinar istraživač i publicist). Stručna pomoć pružena je i bibliografskim pretraživanjem gradiva koji sadrži kastavske priče a dijelom je EMI-jeve Dokumentacije za korisnicu Draganu Stanić. Hauser je, nadalje, upoznala pripravnici Emini Pačalat s osnovama muzejske dokumentacije i vođenja muzejske dokumentacije s posebnim osvrtom na onu Etnografskog muzeja Istre.

Tijekom godine Mario Buletić odradio je više savjetodavnih usluga: studentima, kolegama, prosvjetnim djelatnicima i drugim zainteresiranim osobama na različite teme kojima se bavimo. Pripremio je i online predavanje za studente Sveučilišta u Puli naslova *Digitalni izazovi u muzejskoj praksi*. Također je pomagao u provedbi inicijativi Covid-19/Dnevnici-20. Mirjana Margetić je pružila konzultacije D. Zović iz Folklornog društva Pazin za potrebe izrade replika ženskih i muških košulja za Društvo. Također, bila je mentoricom pripravnici Emini Pačalat koja je godinu dana bila u muzeju na stručnom osposobljavanju za kustosa. Kao mentorica koja ju je pratila kroz taj proces napisala je izvještaj o njenom radu. Margetić nadalje bilježi ispunjavanje zahtjeva za pristup

informacijama Općini Medulin za fotografije iz kataloga zbirke tekstila za potrebe izrade monografije o Pomeru. Ivona Orlić mentorirala je pripravnicu Nikolinu Rusac.

6.10. Urednički poslovi, recenzije knjiga i članaka

Ivona Orlić članica je uredništva časopisa Etnološka Istraživanja i Jurina i Franina. Tamara Nikolić Đerić recenzirala je dva znanstvena članka za časopis Etnološka Istraživanja.

6.11. Djelovanje u strukovnim društvima

Mario Buletić aktivni je član ICME- ICOM-a.

Nuša Hauser članica je: Hrvatskog muzeološkog društva i Hrvatskog muzikološkog društva. Mirjana Margetić aktivna je članica HMD-a- Sekcije za muzejsku pedagogiju i kulturnu Akciju i DMIGI-a. Bilježi nadalje rad u Povjerenstvu komisije Ministarstva kulture za dodjelu viših muzejskih zvanja (čitanje i bodovanje prispjele dokumentacije kandidata u dva roka; proljetni i jesenski. Ivona Orlić djeluje pri: Hrvatskom etnološkom društvu, dopredsjednica je Društva muzealaca i galerista Istre i članica je Odbora i Prosudbene komisije Smotre narodne glazbe i plesa Istre. Ujedno je i predsjednica Vijeća za zaštitu nematerijalne kulturne baštine Istarske županije – Regione Istriana.

Tamara Nikolić Đerić članica je HEDa, ICOM-a i HMD-a. Također, članica je Vijeća za Nove medije IŽ u čijem radu redovno zastupa EMI-MEI.

6.12. Informatički poslovi muzeja (*kreiranje i održavanje web stranica, on-line baza podataka, digitalizacija građe i sl.*)

6.13. Ostalo

Nuša Hauser je detektiranjem neinventariziranog gradiva pošla tragom dokumenta naslovljenog „Istra na filmu“ Nikole Lorencina, a koji posjeduje u svojoj radnoj verziji Etnografski muzej Istre. Kontaktiran je autor i primljena je nova, svježija verzija tog dokumenta koji ostaje na raspolaganju za interno korištenje djelatnicima.

7. ZNANSTVENI RAD

7.1. Tema i nositelj projekta

7.2. Publicirani radovi

(Napomena: Navode se samo oni radovi koji su klasificirani kao znanstveni rad.)

Ivona Orlić: Autentičnost ponude istarskoga turizma – stanovanje. *Zbornik radova 2. međunarodnog znanstvenog skupa Istarsko gospodarstvo jučer i sutra*; ur. Claudio Povolo, Danijela Križman Pavlović, Matjaž Novak, Elvis Orbanić, Državni arhiv Pazin, Sveučilište Juraj Dobrila u Puli, Università Ca' Foscari Venezia Pazin, 2019. str. 213-232 - digitalno izdanje

7.3. Znanstveno usavršavanje (magisterij, doktorat)

Tamara Nikolić Đerić stekla je doktorat iz znanstvenog polja etnologija-kulturna antropologija pri Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu.

8. STRUČNI I ZNANSTVENI SKUPOVI I SEMINARI U ORGANIZACIJI I SUORGANIZACIJI MUZEJA

8.1. Znanstveni skupovi

8.2. Stručni skupovi

Ivona Orlić sudjelovala je na okruglom stolu (diskusionog karaktera) na temu Uprizorenja živih kulturnih praksi izvan njihovog konteksta u Rukavacu.

9. IZLOŽBENA DJELATNOST

Mirjana Margetić i Nikolina Rusac autorice su izložbe U pokretu – o putujućim trgovcima u i kroz Istru koja je 15.9.2020. otvorena u pazinskom Kaštelu. Oblikovanje i dizajn potpisuje Tina Erman Popović. Obzirom na epidemiološku situaciju i uvjete otvorenje izložbe bilo je vrlo dobro posjećeno, ali i medijski popraćeno. Ova izložba ukazuje na pojave i segmente iz svijeta trgovine u pokretu koja se odvijala na području Istre i bliže okolice u okviru 20. stoljeća s naglaskom na ruralne sredine. Nekadašnja trgovina u najvećoj mjeri odvijala se – u pokretu. Četiri su glavne tematske cjeline. Kako se i gdje kretalo te tko je i što sve prodavao prikazano je u prvoj cjelini koja naglasak stavlja na trgovinu u pokretu. Sljedeća cjelina odnosi se na sajmove kao neizostavna mjesta odvijanja trgovine, a ujedno sa značajnom društvenom ulogom. Unatoč patrijarhalnom sustavu, žene su u domeni trgovine nerijetko imale vrlo važnu i odlučujuću ulogu, o čemu je riječ u cjelini o ženskoj strani trgovine. Zadnja tema odnosi se na ilegalnu trgovinu, koja je premda tajna oduvijek bila prisutna u svakodnevnom životu žitelja Istre.

Margetić i Mario Buletić bilježe i realizaciju gostovanja izložbe Antun Božac (1933.-2014.) – prikazi Istre između rukotvorstva i umjetnosti“ koja je otvorena 29.9.2020. u Žminjskoj kuli. Gostovanje izložbe dogovoreno je u suradnji s Turističkom zajednicom Žminj. Mirjana Margetić je preuzela građu za gostujuću izložbu Sa o Roma koja će gostovati u travnju 2021. u Pazinu.

Ivona Orlić i Tamara Nikolić Đerić gostovale su s izložbom „Tradicijska znanja i umijeća: nematerijalna kultura Istre na nacionalnoj i UNESCO listama“ u Maloj galeriji POUP-a u Poreču te u Kuli Buje Pučko otvorenog učilišta u Bujama.

Tamara Nikolić Đerić i Lidija Nikočević započele su rad na konceptu izložbe u sklopu Identity on the line projekta. Trenutno se transkribiraju intervjui, prikuplja literatura i druga građa te gradi kostur koncepta.

10. IZDAVAČKA DJELATNOST MUZEJA

(Pod izdavačkom djelatnošću smatraju se samo publikacije čiji je izdavač ili suizdavač muzej)

10.1. Tiskovine

Mirjana Margetić autorica je publikacije Vodič za djecu „Predi, predi hći moja“ (oblikovanje potpisuje Lastik studio, Tina Erman Popović) i suautorica, s Nikolinom Rusac, kataloga izložbe „U pokretu – o putujućim trgovcima u i kroz Istru“. Vodič za djecu kroz Zbirku *Proizvodnja tekstila, odjeće i obuće, odijevanje i osobni predmeti* – je tematski i sadržajno prilagođen djeci od devet do dvanaest godina. Kroz Vodič djecu vodi Šiško, simpatični lik šišmiša inspiriran lokacijom muzeja iznad pazinske jame u kojoj obitavaju šišmiši. On na zabavan i poučan način djecu potiče na čitanje i razmišljanje o tradicijskoj odjeći Istre koja je prikazana u Vodiču. Vodič je bio uvršten u 10 finalnih radova grafičkog izdanja te je izložen u Tehničkom muzeju Zagrebu na Danima hrvatskog dizajna, a bio je predstavljen i na online izložbi MDC-a muzejskih izdanja. Katalog sadržajno prati koncept izložbe, a obogaćen je fotografijama i samog postava izložbe. Četiri su glavne tematske cjeline. Kako se i gdje kretalo te tko je i što sve prodavao prikazano je u prvoj cjelini koja naglasak stavlja na trgovinu u pokretu. Sljedeća cjelina odnosi se na sajmove kao neizostavna mjesta odvijanja trgovine, a ujedno sa značajnom društvenom ulogom. Unatoč patrijarhalnom sustavu, žene su u domeni trgovine nerijetko imale vrlo važnu i odlučujuću ulogu, o čemu je riječ u cjelini o ženskoj strani trgovine. Zadnja tema odnosi se na ilegalnu trgovinu, koja je premda tajna oduvijek bila prisutna u svakodnevnom životu žitelja Istre.

10.2. Audiovizualna građa

10.3. Elektroničke publikacije

Nakon izbivanja pandemije i zatvaranja muzeja Mario Buletić je izradio online verziju izložbe „Čega se bojiš? Strah u našoj svakodnevici“ koja je imala zapaženu posjećenost. Zbog same tematike iznova je pobudila interes u medijima i kod stručne javnosti, lokalno i međunarodno (MDC, ICOM). Katalog izložbe zbog problematične financijske situacije nije tiskan, ali je digitalna verzija dostupna na web stranicama izložbe i u digitalnom arhivu NSK.

11. EDUKATIVNA DJELATNOST

11.1. Vodstva (*vodstva za građanstvo, vodstva za škole, specijalna vodstva*)

Mirjana Margetić bilježi sljedeća vodstva: 26 učenika iz OŠ Potpićan s područnim školama, 15 učenika iz OŠ Cere i Sutivanac te vodstvo učenika 2 i 3 razreda OŠ Marčana. Za potrebe izložbe „Čega se bojiš? Strah u našoj svakodnevici“ (postavljena u prosincu 2019. a trajala je do konca kolovoza 2020) autor izložbe Mario Buletić odradio je više vodstva kroz izložbu.

11.2. Predavanja

Ivona Orlić održala je predavanje u staračkom domu u Buzetu i u osnovnoj školi Vazmoslava Gržljana u Buzetu na temu Nonice šijo, utroke plešejo. Održala je, nadalje, predavanja: „Komunikacija i odijevanje kroz tradiciju u Istri“ u POU-Buje, predavanje Centra za inkluziju Pazin naslovljeno „Vjenčanja u Istri“ te online predavanje za O.Š. Jurja Dobrile u Rovinju „Ljubav, vjenčanja i poslovice u tradiciji Istre“.

Lidija Nikočević i Tamara Nikolić Đerić su u kontekstu Identity on the line projekta suorganizirale 8 webinara na temu migracija.

11.3. Radionice i igraonice

Mirjana Margetić bilježi koordinaciju sljedećih edukativnih programa:

Međunarodni Dan muzeja 18.5.: Dan muzeja obilježio se promocijom Vodiča za djecu *Predi predi hči moja*. Vodič su uz Mirjanu Margetić predstavili Vanesa Begić, Tina Erman Popović Vladimir Torbica. Nadalje je Margetić koordinirala i provela i Dane rukotvorina (17. - 19. 9. 2020.), koji su uz izložbu „U pokretu – o putujućim trgovcima kroz, i u Istri“ imali i radionice pod nazivom „Iz muzeja s ljubavlju“. Tema radionica bile su ukrasne kutije s porukama kakve su se nekada poklanjale simpatijama, majkama, prijateljima... Po uzoru na originalni muzejski predmet polaznici su tehnikom *dekupaža* ukrašavali drvene kutijice. Održane su tri radionice. Margetić je provela i druge edukativne radionice za djecu i odrasle u online formatu putem video klipova koji su dostupni na FB profilu muzeja. Na izradi ovih sadržaja radila je uz nju i pripravnica Emina Pačalat. Povodom Uskrsa Margetić je osmislila i foto radionicu Vazmena košarica (izrada košarice od traka papira) za FB, pa Radionicu „Tri nonice“ namijenjena djeci, a tematika je izrada tradicijske igrache odnosno krpene lutkice. Druga radionica postavljena je na FB povodom Božića, a tematika je izrada ukrasa od filca inspiriranih motivima s božićnih čestitaka iz fundusa muzeja.

Nuša Hauser je pri Centru za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre pomogla održavanje Radionice tradicijskog pjevanja Istre u organizaciji pazinske udruge TradInEtno. Voditelji radionice bili su Goran Farkaš i Dario Marušić, a za potrebe provedbe održala je uvodno predavanje o dokumentacijskim fondovima muzeja koji pohranjuju audiovizualno gradivo tradicijskih glazbi i plesa Istre.

Ivona Orlić osmislila je i provela radionice u sklopu izložbe „Tradicijska znanja umijeća: nematerijalna kultura Istre na nacionalnoj i UNESC-o listama“. Riječ je o šest radionica (Ljetnih radionica za djecu) koje su se održavale u CENKI-ju svaki četvrtak u kolovozu. Ljetne radionice za djecu u organizaciji Centra za nematerijalnu kulturu Istre i Općine Pićan osmišljene su s ciljem da djeca kreativno i edukativno provedu svoje slobodno vrijeme ljeti upoznajući nematerijalnu kulturnu baštinu Istre. Radionice su podijeljena u četiri cjeline: Igre, Prehrana, Pripovijedanje i Stanovanje, Glazba i Ples).

Orlić je osmislili i provela projekt pod naslovom Kvarat ure nematerijalne kulture proizašao iz odlične suradnje Općine Pićan i Centra za nematerijalnu kulturu Istre pri Etnografskom muzeju Istre. Osnivanjem novog vrtića „Lišnjak“ potaknuta je ideja o zajedničkoj suradnji. Cilj projekta je upoznati djecu s nematerijalnom kulturom Istre i funkcijom samog Centra (CENKI-ja) koji se nalazi u neposrednoj blizini vrtića. Uz to, projekt se može sadržajno staviti pod zajednički nazivnik sa zavičajnom nastavom.

Kvarat ure nematerijalne kulture vremenski je prilagođen djeci, a kasnije odgajateljice u suradnji sa kustosicom mogu razvijati i dodatne aktivnosti. U prosincu su se kroz ovaj projekt provele sljedeće teme: Božićni običaji. Kada se sadi božićno žito i zašto se sadi i što je to. Tko je sveta Barbara tko je sveta Lucija? Tko je sveti Nikola a tko Krampus?; Ponovno o božićnom žitu, svetoj Luciji, svetom Nikoli i Krampusu; Što je to kultura? Što je to nematerijalna a što materijalna kultura? Upoznavanje poslova kustosice Ivone Orlić s djecom; Božićni simboli (Vilija Božja, pan badnjak (čok/cok) slama, Božićno drveće). Kako priroda diše u ovom periodu godine? Te Nova godina što je to? Čestitanje, dobra ruka. Tko je to Djed Mraz?

11.4. Ostalo

Mirjana Margetić bila je zadužena za provedbu Noći muzeja 2020, a ona se održala u partnerstvu s Muzejom Grada Pazina. Tom je prigodom viši kustos Mario Buletić imao dva stručna vođenja kroz izložbu „Čega se bojiš? Strah u našoj svakodnevici.“ Predstavljen je bio katalog „Nematerijalna kulturna baština Istre na nacionalnoj i UNESCO listama“, a u popratnom programu nastupili su Dario Marušić i Goran Farkaš. Prema podijeljenim ulaznicama zabilježeno je 270 posjetioca, što je u prosjeku povećanje oko 10 % u odnosu na prošlu godinu. Za potrebe inicijative Covid-19/Dnevnici-20 Nuša Hauser osmislila je i pokrenula edukativnu akciju „Moja nova normalnost“ za participaciju osnovnih škola u inicijativi i odrađeni su inicijalni dogovori za sudjelovanje s učiteljima i učiteljicama: OŠ škole Vladimira Nazora u Pazinu, OŠ Pićan, Talijanske OŠ Umag i OŠ Kaštanjer u Puli.

Tamara Nikolić Đerić organizirala je 12. po redu ETNOFILM festival etnografskog filma koji se ove godine održao u online izdanju.

12. ODNOSI S JAVNOŠĆU (PR)

12.1. Objave u tiskanim i elektroničkim medijima

Mirjana Margetić bilježi: slanje najave u medije za Noć muzeja, slanje pozivnica; slanje najava za Međunarodni dan muzeja; slanje najava i poziva za Dane rukotvorina i izložbu „U pokretu– o putujućim trgovcima kroz, i u Istri“. Izradila je službenu čestitku EMI/MEI povodom blagdana i poslala ju na mailing listu muzeja. Nuša Hauser radila je na medijskom oglašavanju, komunikaciji s medijima, a i gostovala višekratno u emisijama (HRT- Radio Pula, HTV, Glas Istre, Radio Labin, Radio Medulin) za inicijativu Covid-19/Dnevnici-20.

Tamara Nikolić Đerić je u svibnju predstavila zbirke koje duži za potrebe članka u Glasu Istre. Isti je izašao na dvije stranice, bogato opremljen vizualnim materijalima.

Lidija Nikočević i Tamara Nikolić Đerić dale su intervju za Glas Istre na temu Identity on the line EU projekta u kolovozu 2020.

12.2. Sudjelovanje u televizijskim i radijskim emisijama

Mario Buletić dao je više izjava i intervju za potrebe vijesti, reportaža i priloga o izložbi „Čega se bojiš? Strah u našoj svakodnevici“ lokalnim i nacionalnim medijima. Mirjana

Margetić sudjelovala je u sljedećim televizijskim i radijskim emisijama: izjava za Radio Istru – Najava Noći muzeja 2020; javljanje uživo na Medulin FM povodom dana Muzeja i najava promocije Vodiča; Radio Istra – telefonsko predstavljanje Vodiča u emisiji Val kulture; TV Nova Pula- prilog o Vodiču za djecu za emisiji ArtIstra; prilog o izložbi „U pokretu – o putujućim trgovcima kroz, i u Istri“ TV Koper i TV Nova, Pula te HRT, Hrvatski radio 2 program – emisija o baštini, polusatni prilog o izložbi sniman u muzeju. Ivona Orlić sudjelovala je u radio emisiji povodom 8 marta na Radio Istri te 16.09.2020. na Radio Centru u emisiji Strigils 30 minuta na temu nematerijalne kulturne baštine.

12.3. Predavanja

12.4. Promocije i prezentacije

Ivona Orlić sudjelovala je u snimanju otvorenja izložbe „Tradicijska znanja umijeća: nematerijalna kultura Istre na nacionalnoj i UNESCO listama“ u Poreču te na Radio Istri o projektu Kvarat ure nematerijalne kulture.

12.5. Koncerti i priredbe

12.6. Djelatnost klubova i udruga

12.7. Ostalo

13. MARKETINŠKA DJELATNOST

14. UKUPAN BROJ POSJETITELJA

[Preuzmite tablicu posjećenosti \(.xls\)](#)

15. FINACIJE

15.1. Izvori financiranja (u %)

-RH	18,0
-lokalna samouprava	61,3
-vlastiti prihod	2,4
-sponzorstvo	/
-donacije	/
-EU fondovi	18,3

15.2. Investicije (u kn) 386.690

16. OSTALE AKTIVNOSTI

16.1. Održavanje i prezentacija donacija

16.2. Ostalo

Mario Buletić bilježi rad u svojstvu sindikalnog povjerenika i člana Upravnog vijeća.

Mirjana Margetić redovito je ažurirala web stranice muzeja, FB profila muzeja i objavljuje obavijesti o djelatnostima CENKI –ja. Nadalje je provela nekoliko postupaka javne nabave za novi stalni postav, IV faza (izvedba izložbe-arhitektura izložbe novog stalnog postava - IV faza; Elektroinstalaterski i pomoćni građevinski radovi za potrebe novog stalnog postava - IV faza) te je slala pozive za javnu nabavu (predmet nabave roba: multimedijalna oprema za novi stalni postav - IV faza; predmet nabave roba: tisak-grafika za novi stalni postav, izložbeni panoi - IV faza).

Nuša Hauser redovno je administriravala dvije FB stranice (Covid-19/Dnevnici-20 i CENKI) do lipnja 2020. i zadužena je za redovno administriranje službene stranice CENKI-ja. Ivona Orlić bilježi rad: članica Javne nabave, predsjednice Javne nabave, članica komisije Općine Pićan za CENKI i članice Komisije za inventuru. Pri CENKI–ju uz Hauser brine o logistici (posudba knjižne i digitalne građe, nabavka sanitarnog materijala, koordinacija gornjeg prostora, dogovori sa spremačicom, dogovori oko popravka Interneta i telefona s T-comom).

Tamara Nikolić Đerić djeluje kao jedan od administratora FB stranice posebno za potrebe EU projekta.

Tamara Nikolić Đerić sudjeluje na projektu Identity on the line Creative Europe kao asistent voditelju i istraživač. U kontekstu projekta vodi WP 5- Evaluacija, za koju je pripremila cjelokupnu metodologija kvalitativne evaluacije muzikoloških aktivnosti. Uz ranije navedene aktivnosti poput istraživanja, rada na izložbi i su-organizaciji te praćenju webinara, kustosica radi na svakodnevnom menadžmentu projekta, sudjeluju na sastancima putem zoom platforme, sastavlja 6-mjesečne izvještaje, sudjeluje u radu radne grupe za Komunikaciju i izradu Školskog paketa. Tamara Nikolić Đerić je uz navedeno, sudjelovala u izradi 1 iMovie-a za potrebe promocije, pripremala i provodila nabave, te je izradila Plan komunikacije I-ON projekta.


Etnografski Muzej istre

Museo Etnografico dell'Istria